

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 3

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

## 1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE DE-ICER TRIGGER 500 ML**
- **Cikkszám: 000736BS**
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata Készítmény**
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**  
MOTIP DUPLI B.V.  
Wolfraamweg 2  
NL-8471 XC Wolvega  
The Netherlands  
Tel.: +31 (0)561 694400  
Fax.: +31 (0)561 694411  
A biztonságtechnikai adatlap kiállításáért felelős személy e-mail címe:  
info@nl.motipdupli.com  
iroda@motipdupli.hu  
Forgalmazza:  
Motip Dupli Hungária Kft.  
2038 Sóskút, Ipari Park 3507/6 hrsz.  
Tel.: (+36) 23-560-012  
Fax.: (+36) 23-560-014
- **Sürgősségi információ:**  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel.: (36)-80-201-199 (0.00 - 24.00)  
Fax.: (36)-1-476-6464 (0.00 - 24.00)
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**  
Tel.: +31 561 694 400  
Fax.: +31 561 694 411  
Tel.: +36-1-476-0200  
(Mo - Fr 08:30 - 17:00 uur)  
(H - Cs: 08:00 - 16 óra P: 08:00 - 12:30 óra)

## 2 A veszély meghatározása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



GHS02 láng

Flam. Liq. 3 H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

- **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás**

R10: Kis mértékben tűzveszélyes.

- **Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.

(folytatás a 2. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 3

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE DE-ICER TRIGGER 500 ML**

(folytatás az 1. oldalról)

· **Osztályozási rendszer:**

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

· **2.2 Címkézési elemek**

· **EGK irányelvek szerinti jelölés:**

A vegyszerek kezelésénél szokásos óvatossági rendszabályokat vegyük figyelembe.  
 A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.

· **R-mondatok:**

10 Kis mértékben tűzveszélyes.

· **S-mondatok:**

- 2 Gyermek kezebe nem kerülhet.  
 16 Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.  
 23 A keletkező permetet nem szabad belélegezni.  
 29/56 Csatornába engedni nem szabad, az anyagot és az edényzetét a veszélyes- vagy speciális hulladék gyűjtőhelyre kell vinni.  
 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.  
 51 Csak jól szellőztetett helyen használható.

· **2.3 Egyéb veszélyek**

· **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**





- **PBT:** Nem alkalmazható  
 · **vPvB:** Nem alkalmazható

**3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

· **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**

· **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

· **Veszélyes alkotórészek:**

	Etanol	 F R11  Flam. Liq. 2, H225	25-50%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indexszám: 603-027-00-1	Etán-1,2-diol C>25%	 Xn R22  Acute Tox. 4, H302	2,5-5%

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

**4 Elsősegélynyújtás**

· **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.  
 · **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.  
 · **A szemmel való érintkezés után:**  
 A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.  
 · **Lenyelés után:** Itassunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.

· **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 3

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE DE-ICER TRIGGER 500 ML**

(folytatás a 2. oldalról)

### 5 Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
*CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízpermet sugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.*
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
*További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.*
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** *Különleges intézkedések nem szükségesek.*

### 6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
*Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.  
Tartsuk távol a tűzforrásokat.*
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
*Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.  
A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.  
Hígítsuk fel sok vízzel.  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/ talajvízbe.*
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
*Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.  
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.*
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
*A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.*

### 7 Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
*Különleges intézkedések nem szükségesek.  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
Kerüljük az aerosol képződést.*
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**  
*Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.  
Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.*
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
*Nincsenek különleges követelmények.*
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** *Nem szükséges.*
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** *Nincs.*
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**  
*További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.*

### 8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** *További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.*
- **8.1 Ellenőrzési paraméterek** *25/2000 EüM-SZCSM együttes rendelet alapján:*

(folytatás a 4. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 3

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE DE-ICER TRIGGER 500 ML**

(folytatás a 3. oldalról)

· **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

**107-21-1 Etán-1,2-diol C>25%**

TLV	CK-érték: 104 mg/m <sup>3</sup> AK-érték: 52 mg/m <sup>3</sup> b, i
-----	---

· **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

· **8.2 Az expozíció ellenőrzése**

· **Személyes védőfelszerelés:**

· **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

· **Légzésvédelem:** Nem szükséges.

· **Kézvédelem:** Nem szükséges.

· **Kesztyűanyag** Nem szükséges.

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon** Nem szükséges.

· **Szemvédelem:** Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.

## 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

· **Általános adatok**

· **Külső jellemzők:**

Forma:

Folyékony

Szín:

a termék megjelölés szerint.

· **Szag:**

jellegzetes

· **Szagküszöbérték:**

Nincs meghatározva.

· **pH-érték 20 °C-nál:**

8,8

· **Állapotváltozás**

Olvaspont/olvadási tartomány:

nem meghatározható

Forráspont/forrási tartomány:

82 °C

· **Lobbanáspont:**

> 35 °C

· **Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):** Nem alkalmazható

· **Gyulladási hőmérséklet:**

425 °C

· **Bomlási hőmérséklet:**

Nincs meghatározva.

· **Öngyulladás:**

Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:**

Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.

· **Robbanási határok:**

Alsó:

3,5 Vol %

Felső:

15,0 Vol %

· **Gőznyomás 20 °C-nál:**

59 hPa

· **Sűrűség 20 °C-nál:**

0,94486 g/cm<sup>3</sup>

· **Relatív sűrűség**

Nincs meghatározva.

· **Gőzsűrűség**

Nincs meghatározva.

· **Párolgási sebesség**

Nincs meghatározva.

· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

Víz:

Teljes mértékben keverhető.

(folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 3

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE DE-ICER TRIGGER 500 ML**

(folytatás a 4. oldalról)

- |   |  |
|---|--|
| · <b>Eloszlási együtttható (n-Oktanol/víz):</b> | Nincs meghatározva.                                    |
| · <b>Viszkozitás:</b>                           |  |
| <b>dinamikai 20 °C-nál:</b>                     | 50 mPas  |
| <b>kinematikai:</b>                             | Nincs meghatározva.                                    |
| · <b>Oldószer tartalom:</b>                     |  |
| <b>Szerves oldószerek:</b>                      | 27,9 %   |
| <b>Víz:</b>                                     | 69,3 %   |
| · <b>9.2 Egyéb információk</b>                  | További lényeges információk nem állnak rendelkezésre. |

### 10 Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség**
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

### 11 Toxikológiai adatok

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**

- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

#### Etanol

Szájon át	LD50	7060 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	>2000 mg/kg (rabbit)
Belégzésnél	LC50 / 4 h	20000 mg/m <sup>3</sup> (rat)
	LC50 / 4h	>20 mg/l (mouse)

#### 107-21-1 Etán-1,2-diol C>25%

Szájon át	LD50	7712 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	>3500 mg/kg (rabbit)
Belégzésnél	LC50	>0,0025 mg/m <sup>3</sup> (rat)

- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Nem fejt ki ingerlő hatást.
- **A szemben:** Nem lép fel ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)

### 12 Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**

- **Akvatikus toxicitás:**

#### Etanol

EC50 / 24 h	>100 mg/l (daphnia magna)
LC50 / 48 h	9000 mg/l (crustacean (water flea))
	100 mg/l (Leuciscus idus)

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 3

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE DE-ICER TRIGGER 500 ML**

(folytatás az 5. oldalról)

**107-21-1 Etán-1,2-diol C>25%**

EC50 / 48 h	>100 mg/l (daphnia magna)
EC50 / 96 h	6500-13000 mg/l (Pseudokirchneriella Subcapitata)
LC50 / 96 h	72860 mg/l (Pimephales promelas)
	>100 mg/l (fish)

- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**  
 1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.  
 Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13 Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:**  
 Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.  
 A termék hulladék, ill. elhasznált termék, valamint kiürült göngyöleg kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben foglaltak az irányadók.  
 A termék és göngyöleg hulladék veszélyes hulladékként kezelendő. Ártalmatlanításra megfelelő engedéllyel rendelkező hulladékkezelőnek kell átadni.

- **Európai Hulladék Katalógus**

20 01 30	mosószeresek, amelyek különböznek a 20 01 29-től
20 01 29*	veszélyes anyagokat tartalmazó mosószeresek

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:**  
 A nem szennyezett csomagolóanyagok a Recycling folyamathoz szállíthatók.  
 Ártalmatlanításra megfelelő engedéllyel rendelkező hulladékkezelőnek kell átadni.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

### 14 Szállításra vonatkozó információk

- **14.1 UN-szám**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**
- **ADR, IMDG, IATA**
- **osztály** Érvénytelen
- **Bárcák** -
- **ADN/R-osztály:** Érvénytelen
- **14.4 Csomagolási csoport**
- **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen

(folytatás a 7. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 3

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE DE-ICER TRIGGER 500 ML**

(folytatás a 6. oldalról)

- |   |                  |
|---|------------------|
| · <b>14.5 Környezeti veszélyek:</b>   |                  |
| · <b>Marine pollutant:</b>  | Nem              |
| · <b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>                             | Nem alkalmazható |
| · <b>Kemler-szám:</b>   | -                |
| · <b>EMS-szám:</b>  | -                |
| · <b>14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás</b> | Nem alkalmazható |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | UN-, -           |

### 15 Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **EGK irányelvek szerinti jelölés:**
  - 1272/2008/EK rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelvek módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról
  - 1907/2006/EK rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről -1999/45/EK irányelve a tagállamoknak a veszélyes készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről
- **Országos előírások:**

Érvényes magyar törvények és rendeletek:  
Veszélyes anyagok, készítmények: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról  
44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól  
25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról  
Veszélyes hulladékok: 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről  
16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet, illetve módosítása [10/2002. (III. 26.) KöM rendelet] a hulladékok jegyzékéről  
94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól  
Tűzvédelem: 28/2011. (IX. 6.) BM rendelet
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· **Lényeges mondatok**

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H302 Lenyelve ártalmas.

R11 Tűzveszélyes.

R22 Lenyelve ártalmas.

· **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

(folytatás a 8. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 3

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE DE-ICER TRIGGER 500 ML**

EINECS: *European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*  
ELINCS: *European List of Notified Chemical Substances*  
CAS: *Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*  
LC50: *Lethal concentration, 50 percent*  
LD50: *Lethal dose, 50 percent*

(folytatás a 7. oldalról)

· \* **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU